

### MEDDELELSE OM UDVÆLGELSESPRØVE KOM/B/136

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber afholder en almindelige udvælgelsesprøve på grundlag af prøver med henblik på oprettelse af en reserve af

#### ASSISTENTER

hvis stillingsgruppe omfatter lønklasse 5 og 4 i kategori B.

Denne reserve oprettes med henblik på besættelse af ledige eller nyoprettede stillinger i denne kategori og stillingsgruppe i Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer i Luxembourg i det under punkt I nedenfor nævnte særlige område.

Ansøgernes optagelse på reservelisten giver dem adgang til udnævnelse, efterhånden som der opstår behov herfor, i stillinger, der ikke besættes med ansatte, der allerede gør tjeneste i Fællesskabernes institutioner.

Denne reservelistes gyldighedsperiode udløber den 30. juni 1976; den kan forlænges. I så fald vil de ansøgere, der er opført på listen, til sin tid få meddelelse herom.

*Tjenestested:* Luxembourg.

#### I. ARBEJDETS KARAKTER:

Udførelse inden for rammerne af almindelige direktiver af arbejde i et trykkeri, navnlig:

- Forberedelse af manuskripter med hensyn til sprog og efter generelle instruktioner, typografi;
- Rettelse af prøverne;

#### II. AFLØNNING:

Den månedlige begyndelsesgrundløn er fastsat til 23 675 bfr. (B 5/1).

Der vil dog blive taget hensyn til ansøgerens uddannelse og særlige faglige erfaring ved indplacering på et højere løntrin (månedlige grundløn for B 5/3 = 25 935 bfr.). Undtagelsesvis kan der tillægges en grundløn, der andrager op til 29 647 bfr. (B 4/3). Til grundlønnen kommer i givet fald de tillæg og godtgørelser, der er fastsat i Vedtægten for tjenestemænd i Fællesskaberne og gengivet i de »Almindelige

lige betingelser«, som er aftrykt foran denne meddelelse om udvælgelsesprøve. Af aflønningen skal der svares fællesskabsskat og øvrige i vedtægten fastsatte beløb tilbageholdes. Den er derimod fritaget for enhver national beskatning.

Der vil i givet fald i et vist tidsrum på de i artikel 10 i bilag VII til vedtægten foreskrevne betingelser blive ydet dagpenge fastsat til 775 bfr. eller 525 bfr. for de første 15 dage og til 350 bfr. eller 275 bfr. efter den 16. dag.

Efter at pligtige fradrag er trukket fra, udgør nettolønnen for en enlig tjenestemand uden forsørgerpligt, og som har ret til udlandstillæg, omkring 31 484 bfr. for det første trin i lønklasse B 5.

#### III. ADGANGSBETINGELSER TIL UDVÆLGELSESPRØVEN:

Udvælgelsesprøven er åben for mandlige og kvindelige ansøgere, som kan dokumentere, at de opfylder nedenstående betingelser:

##### 1. Almindelige betingelser:

Dem, som er fastsat i artikel 28 litra a), litra b), og litra c) i Vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber <sup>(1)</sup>;

##### 2. Aldersgrænse:

Ansøgerne skal være højst 35 år (født efter den 1. maj 1940).

Aldersgrænsen gælder ikke for ansøgere, som på tidspunktet for ansøgningens indsendelse har været tjenestemænd eller på anden måde ansat i en af De europæiske Fællesskabers institutioner i mindst et år.

##### 3. Krævede eksamensbeviser eller kvalifikationsbeviser og faglig erfaring:

Ansøgere må

- kunne dokumentere at have gennemført skoleuddannelse på gymnasieniveau, som afsluttes med et eksamensbevis, eller have faglig erfaring på samme niveau;

<sup>(1)</sup> De under punkt 1 nævnte almindelige betingelser såvel som den sidste frist for indgivelse af dokumentation for de nævnte eksamensbeviser er nærmere angivet i det communiqué, der står anført foran denne meddelelse om udvælgelsesprøve.

- erklære <sup>(1)</sup> at beherske grammatikken og syntaksen i et af Fællesskabernes sprog (se punkt 4 nedenfor);
- have kendskab til typografiens metoder.

Ansøgere, som har fuldført en universitetsuddannelse med afsluttende eksamensbevis har ikke adgang til udvælgelsesprøven.

#### 4. Sproglig færdighed:

at angive at have et indgående kendskab til et af Fællesskabernes sprog (dansk, engelsk, fransk, italiensk, nederlandsk, tysk) og et tilfredsstillende kendskab til et andet af disse sprog.

#### IV. ADGANG TIL DEN AFGØRENDE SKRIFTLIGE PRØVE — PRØVENS ART OG BEDØMMELSE AF PRØVEN:

1. Udvalgelseskomiteen udarbejder listen over de ansøgere, der opfylder de under punkt III 2, 3 og 4 ovenfor nævnte betingelser for adgang til prøven. Disse ansøgere vil blive indkaldt til den skriftlige prøve.

#### 2. Prøvens art:

Rettelse af en trykkeriprøve (ortografi og typografi) ved hjælp af et forberedt manuskript på et af fællesskabssprogene (se punkt III 4 ovenfor).

Varighed: 2 timer.

Denne prøve bedømmes med fra 0 til 50 points.

#### V. ADGANG TIL DE MUNDTLIGE PRØVER — PRØVERNES ART OG BEDØMMELSE AF PRØVERNE:

#### 1. Adgang til de mundtlige prøver:

De ansøgere, der mindst har opnået 30 points i den skriftlige prøve, vil få adgang til de mundtlige prøver. Ansøgerne vil personligt blive informeret om udvalgelseskomiteens afgørelser.

#### 2. Prøvernes art og bedømmelse af prøverne:

- Formålet med prøven er at vise kendskabet til forberedelse af manuskripter og kendskabet til typografi.

Denne prøve vil blive bedømt med fra 0 til 20 points.

- Samtale med medlemmerne af udvalgelseskomiteen for at gøre det muligt at efterprøve det tilfredsstillende kendskab til det andet af ansøgeren valgte Fællesskabssprog. Ved samme lejlighed vil der være mulighed for at efterprøve kendskabet til andre fællesskabssprog.

Denne prøve bedømmes med fra 0 til 10 points <sup>(2)</sup>.

#### VI. OPTAGELSE PÅ LISTEN OVER EGNEDE ANSØGERE

På listen over egnede ansøgere optages de ansøgere, der har opnået mindst 48 points i de skriftlige og mundtlige prøver tilsammen, dog således at der i hver af de mundtlige prøver mindst skal være opnået 50 % af pointene.

#### VII. INDGIVELSE AF ANSØGNINGER:

Der henvises til den bekendtgørelse, der er anført foran denne meddelelse om udvælgelsesprøver.

De personer, der ønsker at tage del i denne udvælgelsesprøve, bedes udfylde og underskrive det i dette nummer af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* indføjede skema og stile dette, helst anbefalet, til nedenstående adresse:

Commission des Communautés européennes,

Division »Recrutement, nominations, promotions«,

200, rue de la Loi,

B 1049 Bruxelles.

<sup>(1)</sup> Ansøgerne skal skriftligt erklære, at de behersker denne grammatik og syntaks.

<sup>(2)</sup> Hvad angår kendskab til de andre sprog, kan udvalgelseskomiteen tildele et maksimum af 3 tillægspoint for hvert sprog, der er genstand for en særlig bedømmelse.